



c/o VOL.TO. - Via Giolitti, 21 - 10123 TORINO - Fax 0118138777

URL: <http://www.univoca.org> - E-mail: [info@univoca.org](mailto:info@univoca.org)

**UNI.VO.C.A. Notizie n. 215 del 09 settembre 2016**

**Newsletter dell'Unione Volontari Culturali Associati**

*Informativa telematica non periodica trasmessa alle Associazioni aderenti ed a tutti coloro che ne fanno richiesta, nonché ad enti, istituzioni ed altre associazioni interessate.*

## Il Settimana della Cultura di UNI.VO.C.A.

*La cultura unisce*

**Dal 17 al 27 settembre 2016**



Oltre 20 Associazioni Culturali, più di 30 eventi e centinaia di Volontari accenderanno una luce inedita sui luoghi d'arte del nostro territorio: sono in programma concerti, spettacoli, rievocazioni storiche, incontri, conferenze, visite guidate.

Alla cabina di regia: UNI.VO.C.A. - l'Unione Volontari Culturali Associati, la rete di Associazioni di Volontariato Culturale promotrice di interventi di valorizzazione e salvaguardia e sensibilizzazione del patrimonio artistico di Torino e provincia.

Una realtà che unisce, all'insegna della passione per la cultura, realtà diverse e che da anni realizza grandi imprese, dal Quaderno del Volontariato Culturale, al Pronto Soccorso per i beni culturali. L'ultima creazione, di questa lunga e ricca tradizione di Volontariato, è la "Settimana della Cultura".

L'intero programma della manifestazione si trova in:

<http://www.univoca.org/ssettimana-della-cultura-univoca/>

<http://voltage.it/event/uni-vo-c-a-presenta-la-settimana-della-cultura/>

Hanno dato adesione:

Amici di Palazzo Reale, AlfatteGruppoTeatro, Associazione Athena, Gruppo Archeologico Torinese, Amici della Fondazione Ordine Mauriziano, Tavola di Smeraldo, Amici Scuola Leumann, Centro Culturale Vita e Pace, Amici della Sacra di San Michele, Associazione Casa del Teatro Sacro e Popolare, Amico Libro, AMAA, Filocalia, ASSAM, Vivant, Amici dell'Educatore della Provvidenza, Amici del Castello e Complesso di Fruttuaria, Mus Muris Gruppo Storico Pietro Micca della Città di Torino, Pia Congregazione dei Banchieri, Negozianti e Mercanti.

### ORGANISMI

**Dall'Art Nouveau di Émile Gallé alla Bioarchitettura**

La GAM (Galleria d'Arte Moderna di Torino) ha inaugurato una mostra collettiva dal titolo "**Organismi - Dall'Art Nouveau di Émile Gallé alla Bioarchitettura**" (resterà aperta fino al 6 novembre 2016). UNI.VO.C.A., grazie all'amicizia di Marisa Reviglio e Virginia Bertone, conservatrice della galleria, ha **in programma di organizzare una visita guidata**, in via eccezionale, da quest'ultima per i soci delle associazioni aderenti ad UNI.VO.C.A..

*"Organismi" è una mostra d'arte, architettura, design, fotografia e cibo che mette in rapporto l'Art*

*Nouveau con la contemporaneità, proponendo “una nuova visione delle relazioni tra le prospettive organicistiche del tardo Ottocento e degli inizi del Novecento e le visioni biocentriche di oggi”.*



*L'Art Nouveau è rappresentata da Émile Gallé (di cui sono in mostra raffinati vasi e mobili), dall'architetto Liberty Raimondo d'Aronco e dallo scopritore del neurone Santiago Ramon y Cajal, con i loro rispettivi disegni.*

*La contemporaneità è rappresentata invece dalle opere dell'artista francese Pierre Huyghe che da alcuni anni crea veri e propri ecosistemi come opere d'arte contemporanea, nonché dal botanico Patrick Blanc, inventore dei “muri vegetali”, e dall'architetto Mario Cucinella, la cui visione di un'architettura ecologica e sostenibile è fondata sul principio che ogni edificio deve entrare in empatia con il clima e la cultura che lo ospita.*

*La mostra si conclude con rari documenti relativi alla storia del movimento Slow Food.*

*Info: marialuisareviglio@gmail.com - silvia.bergoglio@libero.it*

*GAM Torino: <http://www.gamtorino.it/mostra.php?id=573>*

#### *Primo incontro*

- **Mercoledì 5 ottobre 2016**, con ritrovo alle ore 17,00 presso la Galleria Civica d'Arte moderna e contemporanea (GAM), via Magenta 31 visita alla mostra **“Organismi”** guidata, in via eccezionale, dalla **dott. Virginia Bertone**, conservatrice della collezione.

“Organismi” è una mostra d'arte, architettura, design, fotografia e cibo che mette in rapporto l'Art Nouveau con la contemporaneità, proponendo “una nuova visione delle relazioni tra le prospettive organicistiche del tardo Ottocento/inizi del Novecento e le visioni biocentriche di oggi”.

Prenotazioni entro sabato 1 ottobre tel. 3333670926 Marisa Reviglio : biglietto intero € 12,00, gratuito per i possessori della Carta Musei.

## Dalle ASSOCIAZIONI ADERENTI

**amici dell'arte  
dell'antiquariato**

Url: <http://www.amicidellarteedellantiquariato.it>

E-mail: [info@amicidellarteedellantiquariato.it](mailto:info@amicidellarteedellantiquariato.it)

- **Giovedì 15 settembre 2016**, con ritrovo alle ore 20,40 presso la biglietteria del Polo Reale, piazzetta Reale 1, nell'ambito de “Le pillole d'arte”, visita guidata da **Edoardo Berruti** alla mostra **“Venere incontra Venere. Due opere di Botticelli a confronto”** presso il nuovo “Spazio Confronti” della Galleria Sabauda.

*Un'opera poco conosciuta proveniente dalla collezione Gualino, e “la sorella” conservata presso la Gamäldegalerie di Berlino “dialogano” con la statua in marmo di Afrodite Anadiomene, di età romana (II secolo d.C.) modello di bellezza classica cui Botticelli si ispirò.*

Prenotazioni immediate. Biglietto euro 12,00, gratuito per i possessori della tessera Musei 2016.

- **Venerdì 16 settembre 2016**, con ritrovo alle ore 17,45 davanti a Palazzo Madama, piazza Castello, in avvicinamento al ciclo: “L'arte con gli occhi della moda, un percorso alla scoperta delle reciproche influenze fra arte e moda”, visita guidata da **Ludovica Matarozzo** a **“Marilyn Monroe - La donna oltre il mito”**.

*Centrocinquanta oggetti personali ci raccontano questa star di Hollywood, icona senza tempo di bellezza e sensualità, che il 1 giugno 2016 avrebbe compiuto 90 anni.*

Prenotazioni immediate Antonella via s.m.s. o cell. 3356784471, o via e-mail: antonellacontardi@libero.it o info@amicidellarteedellantiquariato.it. Contributo di “solidarietà culturale” per Palazzo Madama di euro 3 per i possessori della tessera Musei 2016, biglietto ridotto comprensivo contributo euro 11,00 (età superiore ai 65 anni e età compresa tra i 18 e i 25 anni), intero euro 13,00.

- **Sabato 1 ottobre 2016**, come lo scorso anno parteciperemo alla **14ª Giornata Nazionale degli Amici dei Musei (FIDAM)** dedicata al tema: **“Guerra e Memoria 1915-1918, Musica, Arte, Propaganda”**.

*Si propone una ri-edizione ampliata e integrata della passeggiata alla scoperta di spazi torinesi poco conosciuti, con ritrovo in Piazzale Faro della Vittoria, ore 10,30 “Tra natura e arte, il parco della Rimembranza”. Prenotazioni entro giovedì 29 settembre, CUP D'ARTE (vedi sopra) Ingresso gratuito e possibilità di organizzare passaggi automobilistici (Fare riferimento ad Antonella, cell. 3356784471).*

### **CORSO DI FORMAZIONE (GRATUITO)**

#### **“L'AVVENTURA DELL' ARTE: PREPARARSI OGGI PER INCONTRARLA DOMANI”**

L'associazione **AMICI dell'ARTE e dell'ANTIQUARIATO**, con il sostegno di **VOLTO** e la collaborazione delle associazioni *partners* **AMICI della FONDAZIONE ORDINE MAURIZIANO (A.F.O.M.)**, **AMICI della SACRA di SAN MICHELE, ARTE ed ARCHEOLOGIA**, propone un corso di formazione teorico-pratico, gratuito, rivolto sia ai soci delle associazioni di volontariato che a tutti gli aspiranti soci, dai 18 anni in avanti.

Il corso ha l'obiettivo di formare i partecipanti al fine di far acquisire loro le conoscenze e competenze necessarie per diventare “stimolatori” di bambini e ragazzi al volontariato culturale e alla conoscenza e salvaguardia del patrimonio artistico-culturale (anche minore) del nostro territorio.

Il corso, tenuto da **Gabriella Monzeglio e Giulia Piovano**, esperte di didattica e narrazione, è costituito da due sezioni: una sezione di quattro incontri formativi (con cadenza quindicinale, nel periodo ottobre-novembre 2016) ed una sezione di quattro successivi laboratori esperienziali, sempre con cadenza quindicinale.

Il metodo di base utilizzato è “il racconto” inteso come trasmissione della storia dei beni artistici e culturali e delle emozioni che essi suscitano. Poiché per poter raccontare l'arte è necessario conoscerla, il presente corso si pone la finalità immediata della formazione alla storia dell'arte e del bene culturale.

In particolare, il corso fa riferimento a testi della collana **PiemontArte** edita da **Mediares**, dedicati ai Beni Culturali del Piemonte.

A completamento della fase formativa “frontale”, sono previsti laboratori “sul campo” (sempre tenuti dalle due docenti ed a cui assistono i corsisti) presso una scuola, una libreria, una biblioteca ed un museo del nostro territorio.

A fine corso, sono previsti due incontri di confronto e stimolo al lavoro associativo.

Gli incontri formativi (come detto, con cadenza quindicinale) si terranno in orario preserale (ore 17.30-19,30) in zona centrale di Torino, pensata per essere facilmente raggiungibile con mezzi pubblici e dotata di comodo parcheggio in caso di utilizzo di mezzi propri. I laboratori esperienziali si terranno – indicativamente – al sabato, sempre con cadenza quindicinale.

Gli interessati al corso sono invitati a contattare: [mediares@mediares.to.it](mailto:mediares@mediares.to.it)

#### *Primo incontro*

- **Lunedì 3 ottobre 2016**, dalle ore 17,30 alle ore 19,30, presso l'Educatario della Provvidenza, corso Trieste 13, Sala Arancio, primo incontro del nuovo ciclo “L'avventura dell' Arte: prepararsi oggi per incontrarla domani” dedicato alla Palazzina di Caccia di Stupinigi: corso di formazione

teorico-pratico, gratuito, rivolto sia ai soci delle associazioni di volontariato che a tutti gli aspiranti soci, dai 18 anni in avanti con l'obiettivo di far acquisire le conoscenze e le competenze necessarie per diventare "propositori" di volontariato culturale a bambini e ragazzi nell'ottica della conoscenza e della salvaguardia del patrimonio artistico-culturale (anche minore) del nostro territorio. Dovremo essere in molti per questa bella avventura che può già avere degli sbocchi di prossima attività!

E' ancora possibile iscriversi e per "i curiosi" partecipare senza impegno alla prima lezione.

amici dell'arte e  
dell'antiquariato



## L'AVVENTURA DELL'ARTE: PREPARARSI OGGI PER INCONTRARLA DOMANI

Corso di formazione, gratuito, rivolto ai soci delle associazioni di volontariato  
e ai futuri volontari culturali, dai 18 anni in su  
3 ottobre 2016 - 13 marzo 2017

**11 incontri gratuiti**, a cadenza quindicinale, per fornire gli "strumenti" e le competenze necessarie per raccontare a bambini e ragazzi il volontariato culturale e il patrimonio artistico-culturale del territorio. Ogni incontro avrà una parte dedicata alla conoscenza storico-artistica di un singolo monumento e una parte di creatività attiva, con proposte, giochi e attività da sperimentare o da inventare insieme. Testi base: collana *PiemontArte*, edita da Mediaris, dedicata ai Beni Culturali del Piemonte. Gli incontri saranno condotti da **Gabriella Monzeglio** (archeologa e esperta di didattica storica e museale), **Giulia Piovano** (storica dell'arte e autrice di libri per ragazzi) e **Valeria Pavese** (illustratrice e esperta di didattica artistica).



Amici dell'Arte e dell'Antiquariato  
Via Giolitti 21 - 10123 Torino  
Tel. 011.8138711 - Cell. 335.6784471  
info@amicidellarteedellantiquariato.it

**3 OTTOBRE** – Palazzina di Caccia di Stupinigi, con ideazione di una caccia al tesoro.

**SABATO 15 OTTOBRE ore 15.30**, presso **Libreria Capo Horn, Via Lancia 31/20**

**Torino romana e medievale**, con gioco dell'oca su una città romana e prove pratiche.

**7 NOVEMBRE** – Abbazia di Staffarda, con giochi vari sul Medioevo e sulle invenzioni medievali.

**21 NOVEMBRE ORE 10.30** – Presso una **scuola Precettoria di Sant'Antonio di Ranverso**, con giochi sulla Precettoria, Sant'Antonio Abate, gli affreschi di Jaquero.

**5 DICEMBRE** – Sacra di San Michele, con gioco dell'oca sul Medioevo e prove pratiche.

**SABATO 17 DICEMBRE ore 15**, presso **Palazzo Reale, piazzetta Reale 1**

**Palazzo Reale** con visita guidata animata.

**16 GENNAIO** – **Fiabe e leggende piemontesi**, con racconto di alcune leggende piemontesi rielaborate e scrittura di nuove storie.

**SABATO 28 GENNAIO ore 10**, presso **Biblioteca Italo Calvino, Lungo Dora Agrigento 94**

**Tipologie di Beni Culturali**, con ideazione di una storia su uno dei Beni.

**13 FEBBRAIO** – **Il Castello di Agliè in una Graphic Novel**, a cura di Annamaria Aimone, Responsabile Servizi Educativi per il Polo Museale del Piemonte. Presentazione di progetti didattici di associazioni di volontariato culturale.

**SABATO 25 FEBBRAIO ore 15**, presso **Museo Pietro Micca, via Guicciardini 7/A**

**Museo Pietro Micca**, con visita guidata e laboratori tematici.

**13 MARZO**, **Centro di Servizi Vol.To, Via Giolitti 21**. **Resoconto conclusivo e Ideazione di progetti comuni.**

*Dove non diversamente specificato, gli incontri si tengono a Torino presso l'Educatore della Provvidenza, c.so Trento 13 (sala Giada), il lunedì dalle ore 17,30 alle 19,30.*

Realizzato con il sostegno del Centro Servizi Vol.To



# VIVANT

Associazione per la Valorizzazione delle  
Tradizioni Storico Nobiliari  
Url: [www.vivant.it](http://www.vivant.it); E-mail: [posta@vivant.it](mailto:posta@vivant.it)

- **Venerdì 23 settembre 2016**, ore 21,00, presso Istituto Alfieri Carrù, via Accademia Albertina, 14 Torino, **la storia musicale dei Faboulus Four, i Beatles**, suona il complesso: Beatmore; presenta: Alessandra Comazzi.



**Istituto Alfieri Carrù Onlus**  
dal 1837 dalla parte delle donne

**Da "Please please me" a "Help"**  
la storia musicale dei Faboulus Four, i Beatles  
Istituto Alfieri Carrù onlus, via Accademia Albertina 14 - Torino

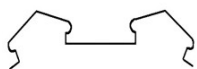
**Venerdì 23 settembre 2016 - ore: 21.00**  
**Suona il complesso: Beatmore**  
**Presenta: Alessandra Comazzi**

Offerta libera (minimo 20 euro) in favore dell'Alfieri Carrù onlus.  
E' necessario prenotare:  
per informazioni: [accoglienza@istitutoalfiericarru.it](mailto:accoglienza@istitutoalfiericarru.it)  
Telefoni: 011 8395391 oppure 338 9184091 (Nicoletta de Siebert)

*Un concerto-chiacchierata sui Beatles, divertente e varia, con canzoni suonate dal vivo da giovani musicisti del Conservatorio e con la storia dei Beatles e la loro evoluzione musicale raccontata dalla nota e simpatica giornalista Alessandra Comazzi.*

Offerta libera (minim 20 €) in favore dell'Alfieri Carrù onlus.

Info e prenotazioni: [accoglienza@istitutoalfiericarru.it](mailto:accoglienza@istitutoalfiericarru.it), 011 8395391, 3389184091; segreteria 011 6693680; [posta@vivant.it](mailto:posta@vivant.it) In caso di pioggia lo spettacolo verrà rinviato a venerdì 30 settembre.



## ASSOCIAZIONE PER GLI STUDI DI STORIA E ARCHITETTURA MILITARE - ASSAM

[www.fortebramafam.it](http://www.fortebramafam.it) - [www.arpnet.it/assam](http://www.arpnet.it/assam) - E-mail: [info@fortebramafam.it](mailto:info@fortebramafam.it)

### MUSEO FORTE BRAMAFAM Bardonecchia Estate 2016

Con questo sono ventun anni che lavoriamo a Forte Bramafam, tutto nato dal sogno di cercare di salvare un forte dalla distruzione, un qualcosa che materialmente non è nostro, paghiamo infatti un affitto allo Stato per restaurare un bene dello Stato, una follia, forse... ma siamo riusciti a strapparcelo alla distruzione e farne un museo.

Restaurare il forte e realizzare un museo dal nulla è stato un impegno notevole, soprattutto per un'associazione di volontariato, ma il lavoro non è certo finito. Non è finito se si analizza il recupero delle strutture: molti lavori di restauro sono ancora da realizzare, i progetti sono molti... ed anche i sogni sono molti, ma abbiamo anche l'abitudine (ogni tanto) di camminare con i piedi ben posati per terra. Bisogna progettare, programmare, recuperare i capitali...

Non è finito se si analizzano gli allestimenti museali. Un museo non deve essere oggi, a differenza del passato, una raccolta, o peggio un deposito aperto al pubblico, e, a differenza di un certo presente, una

mera esposizione multimediale. Ecco quindi tutto il nostro impegno nel realizzare nuovi allestimenti, rivedere quelli già realizzati, introdurre ogni anno delle novità per attrarre i visitatori e permettere loro nuove conoscenze.

Un risultato certo raggiunto dando vita a una struttura museale unica nel suo genere: quando altre realtà puntano essenzialmente sull'effimero noi abbiamo mirato a valorizzare la storia. Nell'interno del blocco delle caserme 35 sale, con una serie di diorami e attente ricostruzioni ambientali, 180 manichini con uniformi originali, 38 pezzi d'artiglieria, oltre 2.000 reperti di vita militare, permettono di fare un inedito viaggio a ritroso nel tempo.

Per il 2016 nella sala della terza campata del Magazzino artiglieria si svilupperà una mostra nata da una collaborazione con l'Archivio storico del Comando dei Vigili del Fuoco di Torino, incentrata sui bombardamenti che subì Torino tra il 1940 e il 1945. Attraverso fotografie, video e materiali sarà possibile riscoprire una città devastata dai bombardamenti aerei, provando a capire come si potesse vivere sotto le bombe. Dai primi bombardamenti inaspettati del giugno 1940 a quelli del 13 luglio 1943 quando, in poco più di un'ora, 250 bombardieri Lancaster, Wellington, Stirling e Halifax sganciarono 763 tonnellate di ordigni esplosivi e spezzioni incendiari. In queste vicende si staglia l'impegno dei Vigili del fuoco che in prima linea con continuità portarono aiuto alla popolazione.



#### Aperture estate 2016

Giugno: domeniche e Festa della Repubblica: 2, 5, 12, 19 e 26. Luglio: i sabati e le domeniche: 2, 3, 9, 10, 16, 17, 23, 24, 30 e 31. Agosto: tutto il mese dall'1 sino al 31. Settembre: i sabati e le domeniche: 3, 4, 10, 11, 17, 18, e 25. Ottobre: le domeniche 2, 9 e 16  
Orari di apertura: 10,00 - 18,00 ultimo ingresso ore 17,00  
Per informazioni: 339 6020192 - 339 2227228 - email: [info@fortebramafam.it](mailto:info@fortebramafam.it)  
sito: [www.fortebramafam.it](http://www.fortebramafam.it) - [www.facebook.com/museofortebramafam](http://www.facebook.com/museofortebramafam)



## AMICI DELLA FONDAZIONE ORDINE MAURIZIANO

Url: <http://www.afom.it>

E-mail: [info@afom.it](mailto:info@afom.it)

**Fino al 25 settembre 2016**, mostra dei lavori predisposti dalle scolaresche dell'Istituto Comprensivo di Revello (Scuola Secondaria di I grado D. Alighieri) in seguito all'incontro della presentazione del "**Manoscritto nascosto nell'Abbazia di Staffarda**" avvenuto a Revello il 20 gennaio scorso, lungo il tratto sinistro del chiostro ai famigliari degli alunni e ai visitatori. I lavori resteranno esposti fino al 25 settembre prossimo a chiusura della Settimana della Cultura promossa da [Uni.Vo.Ca.](http://www.uni-vo.ca) (Unione Volontari Culturali Associati).

I temi trattati dagli studenti sono:

### CLASSE I A → GIOCARE CON LA STORIA

I ragazzi, divisi in gruppi, hanno preparato due cartelloni in cui sono presentati alcuni termini della Storia Medievale attraverso giochi linguistici (cruciverba, rebus, catene di parole, incroci di parole...) e alcuni momenti della Storia Medievale locale partendo dalla riscrittura di documenti dell'epoca.

### CLASSE I B → LE INVENZIONI DEL MEDIOEVO

La classe ha preso come spunto sia la trama del libro sia la parte finale dove vengono proposte le invenzioni del Medioevo. L'attenzione è caduta sulle invenzioni quotidiane, sugli oggetti che noi oggi diamo per scontati, ma che sono stati perfezionati o sono stati "pensati" in questo periodo. I ragazzi hanno deciso su quali oggetti lavorare e si sono documentati attraverso una ricerca di immagini su internet e la lettura del volume della storica CHIARA FRUGONI *Medioevo sul naso*.

Il lavoro finale, a gruppi, ha previsto la stesura di una breve presentazione di oggetti di uso quotidiano, colti nella loro specificità e nelle loro trasformazioni, dal Medioevo ad oggi.

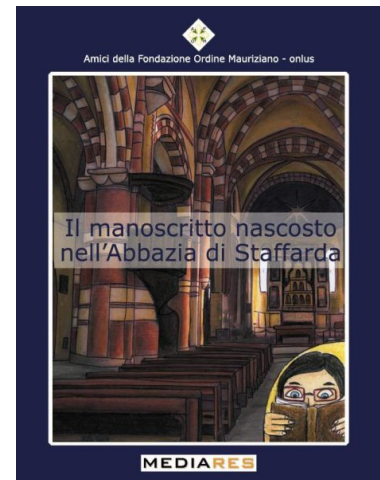
Con i ragazzi inoltre si è parlato del libro e, attraverso una discussione guidata, sono emerse le loro impressioni, i loro suggerimenti, le loro idee, sia sul contenuto sia sulla grafica e sulla copertina; tutto questo è stato successivamente rielaborato in una recensione di classe.

### CLASSE I C → LO SCRIPTORIUM DELL'ABBAZIA

I ragazzi hanno approfondito tale argomento sia perché già affrontato in classe, sia perché stimolati dalle vicende del protagonista della storia, Gilberto, al quale sarebbe piaciuto diventare un monaco copista, proprio come i monaci che aveva osservato con grande interesse al lavoro nella biblioteca dell'abbazia.

L'argomento è stato sviluppato nei seguenti punti, spiegati per scritto e illustrati con disegni dagli alunni, in seguito assemblati su cartelloni: il lavoro dei monaci amanuensi; la descrizione dello *scriptorium* nel romanzo *Il nome della rosa*; il libro nel mondo antico: il *volumen* di papiro; dal papiro alla pergamena: la nascita del libro; la fabbricazione della pergamena; la penna d'oca; i monaci copisti; la fatica della scrittura; la correzione degli errori; i monaci miniaturisti; i monaci alluminatori; i monaci rilegatori; dalla scrittura onciale alla scrittura gotica; i libri di legno; la fabbricazione della carta.

I ragazzi hanno altresì stilato un elenco di parole da aggiungere al glossario e registrato per scritto i commenti sui colori e la grafica della copertina del libro.



Url: <http://www.alfatregruppoteatro.it>

E-mail: [info@alfatregruppoteatro.it](mailto:info@alfatregruppoteatro.it)

## Settembre a Teatro

### “Na seira ‘n piòla”

Spettacolo in lingua piemontese: canzoni, poesie, monologhi su musiche e testi di Gipo Farassino e Carlo Artuffo. In scena:

**Teatro Erba**, Corso Moncalieri 241 – Torino - il **29 settembre 2016**, alle ore 21.00



Url: <http://www.amiciabbazia.it>

E-mail: [info@amiciabbazia.it](mailto:info@amiciabbazia.it)

Si potrà visitare la mostra dal titolo: ***Dal Castello di Pralormo al Castello di Montanaro***, visitabile, fino al 2 ottobre 2016 (sabato e domenica o su prenotazione), presso la Chiesa di San Giovanni Decollato e di Santa Marta.  
*Info: tel. 011.9160102 (int. 0)*



### CAPPELLA DEI MERCANTI

Url: <http://cappelladeibanchieriemercanti.blogspot.it/>

E-mail: [cappelladeimercanti@gmail.com](mailto:cappelladeimercanti@gmail.com)

- **Venerdì 14 ottobre 2016**, conferenza stampa di **apertura ufficiale della Cappella** dopo i recenti restauri.
- **Domenica 16 ottobre 2016**, ore 11,00, **S. Messa** nella Cappella;
- **Domenica 16 ottobre 2016**, ore 16,00, nella Cappella, **Gran concerto con il Cororchestra Vianney**, Ensemble della Cappella stessa.



### GRAN TOUR 2016

Le nostre Associazioni al GRAN TOUR

- **Domenica 25 settembre / Domenica 16 ottobre 2016**, **Villaggio Leumann**, a cura degli Amici della Scuola Leumann.

*La visita porta alla scoperta del villaggio operaio Leumann, descritto da più autori tra cui Giovanni Arpino che vi abitò per un certo periodo negli anni '50 del Novecento. Il complesso fu realizzato tra la fine del XIX e l'inizio del XX secolo dall'imprenditore tessile Napoleone Leumann e rappresenta un raro esempio di architettura industriale dell'epoca.*

*Attorno alla fabbrica sorgono le casette degli operai, tutt'ora abitate, la scuola, la chiesa e molti altri edifici. Inoltre la casa museo permette di vedere com'era all'interno un'abitazione dell'epoca.*

*Luoghi di visita:* Villaggio Leumann, gratuitamente a cura dei ciceroni della Città di Collegno.

*Ritrovo:* c/o Stazionetta Leumann, Corso Francia 326, Collegno (TO) ore 9.30

Quota di partecipazione: 7 €

- **Domenica 16 ottobre 2016**, **I luoghi di Giovanni Cena e Guido Gozzano, poeti canavesani**, a cura di Associazione Amici del Castello e del Complesso Abbaziale di Fruttuaria.

*Il percorso guida alla scoperta dei luoghi di due poeti canavesani: Giovanni Cena e Guido Gozzano. Giovanni Cena nacque a Montanaro ma visse le sue numerose esperienze di giornalista, autore e pittore in molte città d'Italia. Dagli scritti traspare il costante ricordo del suo paese da cui parte la visita che si snoda tra il Castello lungo il Ricetto sino a Palazzo Bricha, sede del Museo a lui dedicato. A pochi chilometri di distanza Agliè conserva la celebre villa "Il Meleto" appartenuta al poeta Guido Gozzano, di cui si celebra quest'anno il centenario della morte.*

*Luoghi di visita:* Centro storico di Montanaro e i luoghi di Giovanni Cena, villa "Il Meleto" e percorso sui luoghi di Guido Gozzano a Agliè.

*Ritrovo:* Piazza Solferino, lato Teatro Alfieri, Torino, ore 8.30

*Quota di partecipazione:* 15 € + 4 € ingresso "Il Meleto"

- **Giovedì 20 ottobre 2016, Tra voci narranti e documenti Reali sotto i portici di Torino, a cura dell'Associazione Culturale Athena.**

*Le "voci narranti" dell'Associazione Athena interpretano vari personaggi in cinque tappe, attraverso letture e dialoghi che rievocano eventi tratti da documenti d'archivio o libri d'epoca che raccontano la storia della città. Dall'ottocentesca cancellata di Pelagio Pelagi si entra nella Biblioteca Reale per scoprirne le ricche raccolte del salone palagiano, sotto la suggestiva volta decorata. Poco distante, il complesso juvarriano dell'Archivio di Stato conserva, su circa 83 km lineari di scaffalature, il "tesoro" di carte sabaude, degli archivi di famiglie e personalità illustri del Piemonte.*

*Luoghi di visita:* Biblioteca Reale, Archivio di Stato di Torino, portici di piazza Castello

*Ritrovo:* Davanti cancellata di Palazzo Reale, piazzetta Reale, Torino, ore 14.30

*Quota di partecipazione:* 7 €

### **GRAN TOUR - ciclo novembre 2016/febbraio 2017**

Per le passeggiate realizzate a Torino e i percorsi in bus sul territorio regionale nel prossimo ciclo autunnale si è scelto di lavorare sul tema "***Creatività e Design: come cambia la città***". Torino dal 2014 è Città Creativa UNESCO per il Design, un riconoscimento che si fonda sul patrimonio materiale e immateriale collegato con la sua storia di Città dell'Automobile, del Car Design e dell'Innovazione Tecnologica.

La Città sta vivendo oggi una profonda trasformazione che valorizza i saperi e le competenze legate al design e alla produzione: luoghi significativi, collocati in diverse parti della città stessa, che avevano un ruolo importante nella produzione industriale e artigianale d'eccellenza del Novecento, vengono ora rilanciati, ridisegnati e riutilizzati, per ospitare nuove funzioni culturali ed economiche capaci di rigenerare gli spazi urbani, mantenendo l'attenzione ai temi della sostenibilità sociale e ambientale.

I percorsi di Gran Tour offrono l'opportunità di fare un viaggio nella città che cambia: con itinerari, a Torino e nel territorio regionale, che mettono al centro il patrimonio storico esistente ma anche con percorsi che prevedono la visita agli scenari più rappresentativi della sperimentazione e offrono occasione d'incontro con persone e con realtà innovative che sono protagoniste del cambiamento.

A titolo orientativo vengono indicate alcune tipologie di possibili percorsi:

- **Design e Città Creativa: luoghi del *design* di piccola produzione, autoproduzione, *fab-lab*, *ecodesign*;**
- **Come cambia la città (industriale): spazi ex-industriali, riqualificazione e trasformazione urbana;**
- **Città dell'Automobile: storia e memoria, dai musei alle collezioni, dal Lingotto ai siti e alle fabbriche storiche;**
- **Torino Car Design: i *design centre* e i centri innovativi su *automotive* nell'area metropolitana;**

- **Arte pubblica, spazi aperti, creativi e postindustriali.**

Il tema può essere affrontato in maniera originale anche in itinerari svolti sul territorio regionale; gli spunti possono essere ad esempio il ri-uso di spazi produttivi, l'archeologia industriale, l'arte pubblica, la riqualificazione di aree cittadine e la creatività nella sua accezione più ampia.

Da UNI.VO.C.A.

## Quaderno del Volontariato Culturale n. 16.

Stiamo già lavorando al numero 16 del *Quaderno del Volontariato Culturale*. Abbiamo ottenuto il sostegno dal Centro Servizi per il Volontariato VOL.TO per la realizzazione di questa importante testimonianza del nostro volontariato culturale che diventa anche una rete di collaborazione su progetti comuni.

Poiché la cultura ed il suo volontariato non hanno esclusione né steccati, la partecipazione al nostro *Quaderno* è aperta anche alle associazioni non aderenti ad UNI.VO.C.A..

Vi informiamo pertanto di alcune novità editoriali per questa sedicesima edizione del *Quaderno*. In particolare ci è parso doveroso dare una nuova veste formale alle presentazioni di ogni associazione attraverso le vive risposte di ogni singolo presidente. Le domande loro rivolte sono relative a tre punti che riteniamo particolarmente significativi:

**domanda n.1 – motivazioni alla loro fondazione**, con denominazione dell'associazione, indirizzo e recapiti, data di costituzione, numero di iscrizione al Registro Regionale delle organizzazioni di volontariato, nome del presidente e del vicepresidente. Ricordiamo che le schede pubblicate sui numeri precedenti potranno essere aggiornate al 2016 e messe online in apposito spazio sul sito UNI.VO.C.A. (inviare a [info@univoca.org](mailto:info@univoca.org)).

**domanda n.2 – la vita associativa**: struttura e organizzazione, con esemplificazione di una loro iniziativa particolarmente significativa.

**domanda n.3 – prospettive e progetti per il futuro.**

Invitiamo quindi i presidenti, o loro delegati, a rispondere sollecitamente entro il 15 settembre 2016 invitandoli inoltre ad essere sintetici ma esaustivi alle domande 1 e 3.

La domanda 2 può essere invece sviluppata come meglio credono, ad illustrazione di una loro iniziativa particolarmente significativa, originale, inedita ed innovativa. Il tutto dovrà essere contenuto nello spazio massimo di due cartelle/pagine.

Gli articoli e/o le singole tematiche poi sono sempre quelli dei nostri condivisi interessi culturali di salvaguardia dei BBCC, come testimonianza viva del volontariato che l'associazione attua sul territorio.

Potrà essere sempre sotto forma di articolo di:

- 5 cartelle max, a firma del presidente, in formato word (non in PDF),
- 5 fotografie e/o disegni in bianco nero o colori (non fotocopie) da inviare in formato jpeg ad alta definizione con file separati e non inseriti nel documento word,
- chiediamo di inviare i testi a: UNI.VO.C.A. Quaderno culturale – Centro Servizi VSSP, via Giolitti 21 – 10123 Torino oppure via e-mail: [info@univoca.org](mailto:info@univoca.org)
- la redazione del volume sarà curata dal consueto e collaudato gruppo di lavoro formato da Gabriella Monzeglio e Maria Luisa Reviglio della Veneria,
- è implicito che nulla è dovuto in termini economici alle associazioni che parteciperanno al *Quaderno*,
- ad ogni associazione saranno riservate cinque copie consegnate in occasione della presentazione ufficiale del *Quaderno*.

Altro fattore di novità, che ci pare risponda allo spirito UNIVO.C.A., è valorizzare e rendere note fattive sinergie delle associazioni culturali con quelle di associazioni di altri settori come il socio assistenziale e sanitario, superando antiche dicotomie e ben sapendo che la cultura è sociale e il sociale è culturale, insieme convergendo umanisticamente nel senso dell'uomo.

Esperienze queste già iniziate con attività di nostre associazioni sia presso il dormitorio pubblico dei senza fissa dimora di via Ghedini a Torino, sia con il coinvolgimento di profughi e migranti provenienti da diversi continenti a Monteu da Po.

### C'ERA UNA VOLTA AI PIEDI DEI MONTI

Pubblicazione per bambini con leggende presentate e descritte dalle Associazioni aderenti ad UNI.VO.C.A., con il sostegno di VOL.TO.; si attendono i contributi dalle associazioni: vengono citate le leggende della Dama Bianca (del Castello della Manta, di quello di Verres); della Bell'Alda della Sacra di san Michele; della Colombina d'Amore, la storia di Francesca d'Orleans, la sfortunata sposa bambina di Carlo Emanuele II, morta dopo circa un anno dalle nozze.

### Quaderno del Volontariato Culturale n. 15

*Indice: Amici del Castello e del Complesso Abbaziale di Fruttuaria, Vecchi mestieri di Montanaro dalla fine dell'800 ai primi decenni del '900:*

*Amici dell'Arte e dell'Antiquariato, Alessandro Gay: «Chi era costui?» (I promessi sposi, cap. VIII);*

*Amici della Fondazione Ordine Mauriziano, Un itinerario di valorizzazione a Revello: l'Abbazia di Staffarda, la Collegiata e la Cappella Marchionale;*

*Amici della Sacra di San Michele; Monsignore don Italo Ruffino (1912-2015);*

*Amici di Palazzo Reale, Il multiforme volontariato degli Amici di Palazzo Reale;*

*Associazione Il Ponte, Monumenti Tricolori: un libro per ricordare;*

*Associazione per gli Studi di Storia e Architettura Militare, Indagine statistica sul Forte Bramafam;*

*Associazione Piemontese di Mineralogia e Paleontologia, Una Spagna "diversa";*

*Centro Culturale "Vita e Pace", Una "stagista" al Centro Culturale "Vita e Pace" di Avigliana;*

*Circolo Culturale Tavola di Smeraldo, 1339. De Bello Canepiciano, la guerra del Canavese del XIV sec.;*

*Gruppo Archeologico Torinese, ArcheoInsieme;*

*Vivant - Associazione per la valorizzazione delle tradizioni storico nobiliari, Mille anni dalla morte di Arduino re d'Italia;*

*Collaborazione tra associazioni*

*Sindone e... dintorni. Percorso per immagini;*

*News dalle associazioni: informazioni, eventi particolari;*

*Settimana della Cultura di UNI.VO.C.A. per promuovere la cultura e le attività delle associazioni aderenti.*

### LA RETE UNI.VO.C.A.

**Collegamento (link) fra tutti i siti internet** facenti capo alle Associazioni aderenti, vedi: <http://www.univoca.org> pagina "Associazioni".

### Progetto "SINDONE ... e dintorni"

<http://www.sindone.univoca.org/>

**Sito internet "Museo Virtuale della Sindone"**, collegato al portale del Volontariato Culturale di UNI.VO.C.A. Questo Museo Virtuale resterà sempre disponibile e sempre in aggiornamento con schede con tutti i riferimenti necessari ad individuare le opere a chiunque voglia vederle nelle località di riferimento.

## **Nucleo di Pronto Soccorso per i Beni Culturali**

Il "**NUCLEO DI PRONTO SOCCORSO PER I BENI CULTURALI**" in ambito UNI.VO.C.A. è operativo non solo in caso di calamità, ma anche e soprattutto per monitorare il territorio a tutela ed a salvaguardia dei beni artistici, architettonici, ambientali, archeologici ed antropologici. Il nucleo è composto da **iscritti ad un'associazione aderente**:

**UNI.VO.C.A. – Ref.: Marisa Reviglio della Veneria, Valter Bonello; Segret: Sara Inzerra;**

**AMICI DELLA FONDAZIONE ORDINE MAURIZIANO – Referente: Patrizia Figura,**

**AMICI DELL'ARTE E DELL'ANTIQUARIATO – Referente: Antonella Contardi;**

**AMICI DELLA SACRA DI SAN MICHELE – Referente: Marisa Reviglio della Veneria,**

**AMICI DELLA SCUOLA LEUMANN – Referente: Alessandro Zerbi;**

**Associazione ATHENA – Referente: Sara Inzerra;**

**GRUPPO ARCHEOLOGICO TORINESE – Referente: Mario Busatto.**

**Le schede/segnalazioni finora prodotte dai partecipanti al "nucleo" si trovano nel sito <http://mediaseven.info/univoca/>**

**Schede on line:** Brusasco, Cavagnolo, Cavallermaggiore, Chieri – Villa Moglia, Cinaglio, La Loggia, Mompantero, Pollenzo, Roccaverano, Frinco.

**Schede off line:** Benevagienna, Collegno, Piovà Massaia, Ranverso.

**Segnalazioni inviate agli Enti pubblici interessati:** Frinco, Cavagnolo, Chieri - Villa Moglia.

## **LA BIBLIOTECA DEI VOLONTARI**

Si ricorda, a tutte le associazioni che hanno aderito all'iniziativa "**La biblioteca dei volontari**" (e alle altre associazioni che ancora volessero aderirvi), che la biblioteca è consultabile sul sito internet di UNI.VO.C.A. alla pagina "Biblioteca" (<http://www.univoca.org/biblioteca.asp>).

### **NOTE IMPORTANTI**

Gli **aggiornamenti ai programmi inviarli, entro la fine di ogni mese**, alla casella di posta elettronica: [info@univoca.org](mailto:info@univoca.org).

Per ampliare la visibilità e la conoscenza delle attività delle nostre Associazioni, è utile che ogni Associazione aderente segnali nominativi di consiglieri, soci, persone e/o enti interessati con e-mail per inviare a tutti UNIVOCA Notizie.

---

### **ISCRIZIONI 2016**

La quota sociale è rimasta invariata: € 55,00 per i Soci  
€ 25,00 per gli Amici di UNI.VO.C.A.

La quota può essere versata su Banca Prossima Cod. IBAN: IT68L0335901600100000003420

Info: Sede: c/o V.S.S.P. - Via Giolitti, 21 – 10123 Torino

Tel. 800.590000 – Fax 011.8138777 – Cell. 335.5489853

Url: [www.univoca.org](http://www.univoca.org) - E-mail: [info@univoca.org](mailto:info@univoca.org)

---

*Informativa ai sensi dell'art. 10 della Legge 675/96: "I dati personali eventualmente forniti dai Soci e dalle persone interessate saranno utilizzati soltanto per le comunicazioni interne tra l'Associazione ed il destinatario e non verranno ceduti ad altri. I destinatari avranno comunque in ogni momento il diritto, ex art. 13 della Legge 675/96, di avere notizia dei dati che li riguardano e che sono in nostro possesso, di chiederne la cancellazione, la correzione, l'aggiornamento.*

*Informativa ai sensi della Legge 62/2001: questa newsletter viene aggiornata senza fissa periodicità e soltanto quando necessita segnalare notizie ai Soci od altri destinatari e pertanto non può essere considerata un "periodico". Altresì non può essere considerata un "prodotto editoriale" in quanto è gratuita e non pubblicata in forma cartacea.*

*Chi intende far pervenire questa newsletter ad altre associazioni e/o persone, mandi una segnalazione a: [info@univoca.org](mailto:info@univoca.org)*

---